



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2023 Rhif 1326 (Cy. 237)

2023 No. 1326 (W. 237)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Rhif 3)
(Cymru) 2023**

**The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (No. 3) (Wales)
Regulations 2023**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989 (O.S. 1989/306) ("y prif Reoliadau"), sy'n darparu ar gyfer codi ac adennill ffioedd am wasanaethau perthnasol a ddarperir o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p. 42) i bersonau penodol nad ydynt yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig.

Mae rheoliad 2 yn ychwanegu Gwlad yr Iâ a Liechtenstein at y rhestr o wledydd neu diriogaethau y mae Llywodraeth y Deyrnas Unedig wedi ymrwymo i gytundeb cilyddol mewn cysylltiad â hwy yn Atodlen 2 i'r prif Reoliadau.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989 (S.I. 1989/306) ("the principal Regulations"), which provide for the making and recovery of charges for relevant services provided under the National Health Service (Wales) Act 2006 (c. 42) to certain persons not ordinarily resident in the United Kingdom.

Regulation 2 adds Iceland and Liechtenstein to the list of countries or territories in respect of which the United Kingdom Government has entered into a reciprocal agreement in Schedule 2 to the principal Regulations.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Department of Health and Social Services, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2023 Rhif 1326 (Cy. 237)

2023 No. 1326 (W. 237)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Rhif 3)
(Cymru) 2023**

**The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (No. 3) (Wales)
Regulations 2023**

Gwnaed 6 Rhagfyr 2023
Gosodwyd gerbron *Senedd*
Cymru 8 Rhagfyr 2023
Yn dod i rym 1 Ionawr 2024

Made 6 December 2023
Laid before Senedd Cymru 8 December 2023
Coming into force 1 January 2024

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 124 a 203(9) a (10) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1).

The Welsh Ministers make these Regulations in exercise of the powers conferred by sections 124 and 203(9) and (10) of the National Health Service (Wales) Act 2006(1).

Enwi, dod i rym a dehongli

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2023.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Ionawr 2024.

(3) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr “y prif Reoliadau” yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989(2).

Title, coming into force and interpretation

1.—(1) The title of these Regulations is the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) (Amendment) (No. 3) (Wales) Regulations 2023.

(2) These Regulations come into force on 1 January 2024.

(3) In these Regulations, “the principal Regulations” means the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989(2).

(1) 2006 p. 42. *Gweler* adran 206(1) am y diffiniadau o “prescribed” a “regulations”.

(2) O.S. 1989/306, a ddiwygiwyd gan O.S. 1991/438; O.S. 1994/1535; O.S. 2004/614; O.S. 2004/696; O.S. 2004/1433 (Cy. 146); O.S. 2008/2364 (Cy. 203); O.S. 2009/1175 (Cy. 102); O.S. 2009/1512 (Cy. 148); O.S. 2009/1824 (Cy. 165); O.S. 2009/3005 (Cy. 264); O.S. 2010/730 (Cy. 71); O.S. 2010/927 (Cy. 94); O.S. 2011/1043; O.S. 2011/2906 (Cy. 310); O.S. 2012/1809; O.S. 2014/1622 (Cy. 166); O.S. 2020/113 (Cy. 20); O.S. 2020/1607 (Cy. 334); O.S. 2021/221 (Cy. 55); O.S. 2022/89 (Cy. 30); O.S. 2022/402 (Cy. 99); O.S. 2022/715 (Cy. 158); O.S. 2022/1207 (Cy. 249); O.S. 2023/85 (Cy. 15); O.S. 2023/541 (Cy. 82); ac mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(1) 2006 c. 42. *See* section 206(1) for the definitions of “prescribed” and “regulations”.

(2) S.I. 1989/306, amended by S.I. 1991/438; S.I. 1994/1535; S.I. 2004/614; S.I. 2004/696; S.I. 2004/1433 (W. 146); S.I. 2008/2364 (W. 203); S.I. 2009/1175 (W. 102); S.I. 2009/1512 (W. 148); S.I. 2009/1824 (W. 165); S.I. 2009/3005 (W. 264); S.I. 2010/730 (W. 71); S.I. 2010/927 (W. 94); S.I. 2011/1043; S.I. 2011/2906 (W. 310); S.I. 2012/1809; S.I. 2014/1622 (W. 166); S.I. 2020/113 (W. 20); S.I. 2020/1607 (W. 334); S.I. 2021/221 (W. 55); S.I. 2022/89 (W. 30); S.I. 2022/402 (W. 99); S.I. 2022/715 (W. 158); S.I. 2022/1207 (W. 249); S.I. 2023/85 (W. 15); S.I. 2023/541 (W. 82); and there are other amending instruments but none are relevant to these Regulations.

Diwygio Atodlen 2 i'r prif Reoliadau

2. Yn Atodlen 2 (gwledydd neu diriogaethau y mae Llywodraeth y Deyrnas Unedig wedi ymrwymo i gytundeb cilyddol mewn cysylltiad â hwy), yn y lleoedd priodol mewn nosoder "Iceland" a "Liechtenstein".

Amendment of Schedule 2 to the principal Regulations

2. In Schedule 2 (countries or territories in respect of which the United Kingdom Government has entered into a reciprocal agreement), at the appropriate places insert "Iceland" and "Liechtenstein".

Eluned Morgan

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol,
un o Weinidogion Cymru
6 Rhagfyr 2023

Minister for Health and Social Services, one of the
Welsh Ministers
6 December 2023

©Hawlfraint y Goron 2023

© Crown copyright 2023

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y DU gan Y Llyfrfa Cyf dan awdurdod a goruchwyliaeth Jeff James, Rheolwr Llyfrfa Ei Fawrhydi ac Argraffydd Deddfau Senedd y Brenin.

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of His Majesty's Stationery Office and King's Printer of Acts of Parliament.

£5.78

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2023/1326>

ISBN 978-0-348-39509-9



9 780348 395099